

# pa na pa na

Številka 30  
Kranj  
1. avgusta 1964



Na 2. strani:  
**AGRA**  
Na 3. strani:  
**LJUDJE**  
iz davnine  
Na 8. strani:  
**ČEŠKA —**  
dežela spominov  
Na 9. strani:  
**MED dvema**  
stoloma

## Kronika neke noči

Nesreča na cestah so danes tako vsakdanja stvar, da nas niti kaj prida ne ganejo več, razen če gre za nekoga, ki ga poznamo, ki je naš bližnji, s katerim smo v sorodu, s katerim smo bili še skupaj pred dnevom, včeraj, pred eno uro. Crna karta v Nedeljskem dnevniku je postala tako vsakdanja kot horoskop, ki ga vsakdo prebere pa pozabi; poročila o nesrečah naj bi bila senzacija, pa niso, ker so suha, nečloveška, že preveč vsakdanja. Vzroki nesreč, ki pišejo te kronike, so znani, saj poznamo statistike, suhe številke, nečloveške. O vzrokih pa premalo razmišljamo. Miličniki več razmišljajo o njih, po službeni dolžnosti in zato, ker bolje poznajo posledice, ki jih na cestah beležijo vsak dan, ki jih videvajo vsako uro, na vsakem kilometru, ob vsakem vremenu.

Ni lahko delo prometnih miličnikov. Kdor to delo malce podrobnejše spozna, bo to brez pomisla potrdil. Kdor pa vidi miličnika le na motorju ali v plavem fičku kot nujno zlo na cesti, ki ga lahko osuši za nekaj tisočakov, ta vidi le majhen del resnice, le majhen del njihovega dela, njihovih nalog: le lepo stran medaљe. Pri prometu, kakršen je danes pri nas, in pri takšni discipliniranosti voznikov motornih vozil, kakršno videvamo vsak dan, je prometnih miličnikov premalo, so kazni premajhne. O novem zakonu zdaj samo še govorimo, vsi pa vemo, da je star zakon zastarel, da ne ustrezata več današnjemu nivoju razvoja motorizacije.

Prejšnjo soboto zvečer (25. julija) sva s fotoreporterjem prisostvovala nočni akciji dveh prometnih miličnikov. Dva fiata tisoč sto sta štartala zvečer ob 21. uri iz Kranja v smeri proti Skofji Loki. Cilj: Selška in Poljanska dolina. Namen: videti, kako je tamkaj s prometom po noči, kakšna je discipliniranost voznikov, kakšna tehnična opremljenost vozil. Kroniko te noči naj zabeleži ta reportaža!

21.35 — Stara Loka; z modro utripajočo lučjo ustavimo fička, ki vozi nasproti. Ker noče počakati, obrnemo in ga kmalu dohitimo. Registracija KR 52-76. Izgovarja se, da je mislil, da plavi tisoč sto ustavlja nas, ki smo vozili za njim. Kontrola luči, ki niso v redu. Ker ni imel še varnostnega trikotnika, plača kazzen 1000 din.

V tem času pripelje v smeri proti Loki mercedes 170 SD KR 55-63. Vidimo, da precej daleč od nas ustavlja. Iz njega izstopita dve dekle, potem pa pripelje do nas. Na prednjem sedežu je poleg šoferja sedel še odrasli moški in dva otroka, zadaj pa dve ženski. Ker je imel v avtu preveč ljudi, je plačal kazzen 1000 dinarjev.

22.10 — Železniki: ustavimo mopedista, pregledamo dokumente in luči. Vse v redu — miličnik mu zaželi srečno vožnjo.

22.20 — Selca; v tovornjaku z registracijo KR 53-55 se razen treh ljudi v kabini pelje zadaj 12 ljudi. V prometnem dovoljenju preberemo, da je avto registriran le za tri ljudi; dovoljenja za prevoz oseb šofer nima. Izgovarja se, da je bila vožnja nujna, da je prvič v tem avtu; Plača 1000 din kazni.

22.40 — Stara loka: volkswagen KR 47-76 nima prednje desne luči; tudi luč, ki osvetljuje

(Nadaljevanje na 10. strani)

**J**az sem Xerxes, veliki kralj, kralj kraljev, kralj dežele, v kateri živi mnogo ljudstev, kralj velike in prostrane dežele je dal vklesati v skalo perzijski vladar Kserks.

Darius, eden njegovih naslednikov, je bil bolj homerski, imel je več smisla za poezijo in fantazijo. »To je moje kraljestvo... dežela hrabrih ljudi in lepih konj! — pravi v svojih ediktih. »Naj Ahuramazda čuva za vselej jih pod svojo zaščito.«

Indijski vladar Shah Jahan ni sanjal ne o belih konjih niti o divjih mustangih, tudi na to ni mislil, kako bi razširil svoje kraljestvo. Misil je le na lepo ženo, ki je tako zgodaj zatisnil svoje mandljive oči. Njene smrti ni mogel nikoli preboleti.

Zgraditi ji je dal grobno, kakršne niso imeli niti faraoni — iz čistega marmorja. V tej ležita drug poleg drugega on in njegova ljubljena Mumtaz-i-Mahal.

**Ž**e ves dan se vali cela reka ljudi proti Tadžu. Prišli so z rikšami, tongami, starimi Fordi, kmetje iz okolice pa so se pripeljali na svojih dolgih vozovih. Zadnja kolesa so škrpale zavijala sem in tja. Tudi vola nista niti za trenutek vlekla vstric. Vlekla sta kot bi bila to njihova zadnja pot, okrog vrata pa sta imela velik venec iz svetlorumenih rož.

Procesija za procesijo se vali po črni asfaltnih cesti. Vroče je, niti en žitni klas še ni zatrepetal. Tisoči in tisoči se pomikajo proti velikemu mavzoleju — vso Indijo sem imel pred očmi.

Revna je, vendar je v njenih žilih žlahnta kri. Še vsakega je fascinirala, tudi kralje in cesarje. Doživeti so hoteli nekaj velikega. Vsí bi želeli videti Indijo, pol sveta. Edina dežela, ki

Tadž — božja pot? Koliko preprostih ljudi sem videl tisti dan. Vse življenje so morali zbirati rupije. Pred fasado iz belega marmorja so nekateri doživel vso svojo čudno življenjsko pot. Pravijo, da odkrijejo v zadnjih trenutkih pred smrto vsi svoj obraz. Morda so zdaj razumeli, kar prej niso doumeli. Sirili so roke, dvigali glave k soncu, recitirali so svete pesmi. Velika, lepa si zemlja, ki si nas rodila — je sijalo iz njihovih oči.

Mnogi so prepotovali Indijo od severa do juga, od morja do morja. Iskali so jo ob Gangesu, pod Himalajo, na božjih poteh, doživeli so monsune in tajfune, v Rajastanu so divjali poščeni viharji. Nekateri so že potovali po rdeči zemlji Dekana, iskali so Indijo v krajinah, ki jih omenjajo veliki indijski epi, šli so od vasi do vasi, molili so na razpokanih poljih Uttar Pradesha. Doživeti so hoteli tisočletno tragedijo — Azija je še vedno velika tragedija. Po dolgih romanjih in razočaranjih so odkrili Indijo v — Agri. Zdaj hodijo sem vsako leto.

Vsek musliman mora enkrat v življenju v Meko, na grob preroka. Vsak pravoverni tibetanski budist mora v Lhaso, kjer živi Dalai Lama, reinkarnacija Bude. Vsak Indijec, vsak, katerikoli vere že je, želi obiskati Taj Mahal — simbol večne ljubezni, najlepši spomenik muslimanske, mughalske Indije.

V Indiji vlada toleranca. Hinduji obiskujejo svetišča džainov — džainizem se je pojavit bližino takrat ko budizem. Sikhi hodijo v mošeje muslimanov — Indija je sprejela v svoj panteon tudi tuje bogove. Le tri religije Orienta: judaizem, krščanstvo in islam, priznavajo enega samega boga — monoteizem.

lepa, tako lepa, da zaradi tega sploh ni zanimiva.

Cas mu ni vzel prav nič, marmor se stalno čisti in pere. Ves čas se mi je zdelo kot da bi zidari še včeraj pospravili svoja stojala.

Tak hram vzhodnjaške lepote in ljubezni bi si lahko omislil tudi stari Ibn Saud — če bi imel samo eno ženo — Hyderabadski nizam pa Hearst, kralj ameriškega tiska, postaviti bi si ga najbrže dal v bližini indijanskega jezera Tahoe, v gorah Sierra Nevada. Naročil bi ga lahko tudi Getty, ameriški petrolejski kralj. Ali ne žrtvujejo nekateri Američani astronomske vsoete za platna francoskih slikarjev iz IXX. stoletja!

Vendar — Tadž je velika umetnina, je visoka pesem v kamnu. Le titani bi lahko zgradili kaj monumentalnejšega. Toda titani ne žive več.

**M**ughal gardens! Tisti dan sem si ogledal tudi vrtovne pri Agri. Kakšna fantazija, kakšna razkošna orientalska inšcenacija! Kako so morali uživati muslimanski vladarji v svojih vrtovih. Rdeče rože sredi razbeljene indijske ravnine — saj to je bila prava podoba raja!

Stari vrtnarji Indije so bili zares mojstri svojega poklica. Morali so znati zadovoljiti kaprice svojih gospodarjev in njihovih še kapričoznejših žena.

Kdo je že trdil, da so najlepši! Meni so bili versailski bolj všeč. Ni vsa lepota v eksotiki, ni vse zlato, kar se sveti. Fantazija meji v Indiji marsikje že na pravo anarhijo.

Ti mughalski vrtovi — vedno pomislim na kače (ki jih v Indiji sploh nisem videl), na nesrečne princese: kljub vsemu razkošju, so se tako dolgočasile. Cakale so na prince, če tega ni bilo, pa na smrt za zidovi.

Lepi so vrtovi Italije. Kdo še ni slišal za Frascatti, za vrtove Villa d'Este. Pakistanski predsednik Ayub Khan prireja vsako leto velik sprejem na vrtu Shalimar pri Lahoru. Nepal je v bistvu en sam nacionalni park. Ceylon je velika vrtnica sredi Indijskega oceanja, perzijski pesniki so opevali rdeče vino iz Siraza, arabske pravilice govore o bagdadski roži, Japonci c kriantemah in česnjevem cvetu, na Holandskem pa goje tulipane.

Vsaka dežela ima svoj stil, sicer bi bil svet tako dolgočasen. Kdo bi sploh potoval, če bi bilo povsod enako!

V Babylonu so bil viseči vrtovi, po njih se je sprechajala lepa Semiramis, medijska princesa Shamuramat; prevroče ji je bilo v Babylu, zate so ji napravili vrt kar na vrhu visoke terase Bengalov vrtovi so polni melanholije. Približal so mi britanske guvernerje pa njihove ladies v zgodnjih jutranjih urah so jahale na konjih po parkih. Tropski dež tolče po verandah, vroč sonce topi asfalt, velike plezalke se pno po drevesih, spuščajo se v elegantnih spiralah na zemljo. Domačini v visokih rdečih turbanih čuvajo te vrtove.

Cele ure sem hodil po parkih Kalkute, videc sem prelepe nasade, na nekaterih pa bi lahko tudi petelin zapeli nagrobno pesem. Ne verjam, stari, zanemarjeni vrtovi, kjer je rasic vse vprek, so mi bili tako všeč. Spominjali so me na stare francoske kurtizane. Lep vrt — na jedel sem se jih na Ceylonu.

**S**pet sem pred Akbarjevo trdnjavovo. Kakor kakšna bojna ladja je. Velika sfinga molčže petsto let. Se dvizni most, še velik kapija — in bil sem v trdnjavi največjega muslimanskega vladarja Indije. Le Radžputi so se lahko merili z njimi, Radžputi pa so živeli v Džapuru, mestu iz rdeče opeke.

Bele kupole so štrlele v zrak, ko sem stopil na veliki cortile. Sredi prostrane ploščadi, so se svetili rahlo zašiljeni kioski.

Trdnjava ali mošeja? Velike indijske trdnjave so kakor moskovski Kremelj ali carigradski Seraj. Tu je bil harem, tu so bila najvažnejša ministrstva, kraljeva suita, garda, tu so živeli tudi talci — veliko taborišče.

Tudi mošeje ni manjkalo, vladar je posebljal vrhovno prosvetno in cerkveno oblast — cezaropapizem. Islam je ta sistem še posebno razvil.

To je bila najlepša trdnjava, kar sem jih viden v Aziji in viden sem jih nekaj. Od Carigrada do Gwaliora v centralni Indiji — same imenitne trdnjave. Morali bi jih videti!

(Nadaljevanje na 4. strani)

# Agra

bi jo res želel videti, je Indija, Amerika me ne zanima — kolikokrat sem slišal to. Indija — kaj Amerika!

Meni je bila všeč Indija. Zame je bila in je še velika ciganska dežela, knjiga tisočletij. Kjer koli jo odpreš, je zanimiva, vse življenje bi jo lahko bral, nato bi jo lahko začel spet znova. To je dežela velikih dimenzij in globin.

Prišli so z vseh strani Indije. Prišli so, da bi tu, sredi velike Gangeške ravnine, doživel iluzijo absolutne lepote, nesmrte ljubezni. Zato, da bi odkrili svoj obraz v smaragdnozelenih vodah umetnega jezera, vkovanega v bel marmor.

V Italiji gredo mladi pari v Rim, v Mehiki v Guadalajaro, v Španiji v Seville, pri nas v Dubrovnik, v Indiji pa romajo v — Tadž.

V Tuniziji morate videti Kairouan, v Maroku Fez, v Libanonu Baalbek, v Siriji Palmyro, v Egiptu Luksor in Karnak, v Indiji pa Agro. Od tu pa morate zamišljeni po poljih in travnikih do velikega mavzoleja. Potovati morate ko apostoli. Le kdor živi kot vsi Indijci, lahko razume to deželo. Kdor potuje kot mahadarža...

Dan je bil zelo lep. Yamuna je těkla mirno sredi prodnate struge. Zelena voda je dihalo ko vila v pribujajočem se gozdu, velika ravnina se je izgubljala na vse strani. Od Agre sem videl le nekaj streh.

Se arkade, še nekaj korakov po fini, skrbno porezani travni, vrsta visokih dreves — in bil sem pred mavzolejem. Ves Tadž je bil pred menom. Vsa veličastna fasada z bazenom, minareti, portalam, stopniščem — kakšna slika!

Postal sem. Tu se ustavi vsak, vse si prizadevajo, da bi doživel veliki trenutek. Vse meso izgubiš, postaneš duh, ki kot kak sveti indijski Hamlet kroži v blodi po sveti indijski zemlji.

Zelenomodra kupola se je lesketala v mlečnem soncu, obdajale so jo štiri manjše čebule, štirje vitki minareti so štrleli v zrak. Zastra svetloba je diskretno prodiral v veliko ladjo, prebijala se je skozi dvojno mrežo preluknjanega marmorja. Tudi bogovi bi lahko razmisljali v tej vzvišeni atmosferi.

Mughali, vladarji muslimanske ere, so se hoteli ovekovečiti v indijski zgodovini: v Jaipuru so zgradili Hawa Palace, »palaco vetrov«. Med Agro in Delhijem štrli v nebo celo vrsta imenitnih trdnjav v indijsko-perzijsko-saracenskem stilu — kaj so rimski gradovi proti njim! Zgraditi so si dali razkošne dvorce — kakor Ludvik XIV., »le roi soleil«, v Franciji. Na dvorcih so se zbirali pesniki in umetniki, govorili pa so med seboj po perzijsko. To je bil takrat jezik »višje družbe«. Tudi Indija je hotela imeti svoj Versailles, svoj Schönbrun, svoj Sans Souci.

Marmor, bel ko labodji vrat, tihe ciprese, mistika hrepeneče ljubezni, iluzija skrivnostne atmosfere — to je Tadž.

Toda je veliki spomenik nesmrte ljubezni, res olimpijski spomenik indijske umetnosti, Parva mughalske arhitekture? Niti Indijci sami ne trdijo tega. Vseeno so ponosni nanj, za vse piramide ga ne bi zamenjali — o denarju pa raje ne govorimo.

Od Delhija do Madrasa, Kalkute in Bombaja so palače, ki so po vseh estetskih kanonih večje, monumentalnejše, v podrobnostih pa poslovnejše od Tadža. Tu ni niti grandioznosti egyptovskih piramid niti mistike srednjeevropskih katedral niti veličine starih perzijskih kraljevskih palač v Persepolisu. — Grobnice perzijskih vladarjev so bile skromne.

Nekateri delajo iz Tadža mit, božansko legendu. Pri tem opozarjajo na kompozicijo, soražmerje, kak smisel za dimenzijo — ponavljajo.

Tadž je na meji med popolnim kičem in še popolnješo umetnostjo, to je fantastična transfiguracija človeških hrepenjen v kamen — govorijo drugi. Linije absolutne pravilnosti meje tu že na idealno geometrijsko rešitev.

To je delo genialnih matematikov — je ugotovil neki obiskovalec v knjigi vtisov. Kronika pravi, da je bila to kolektivna tvorba najboljših umetnikov iz Turčije, Irana in Hindustana.

Drugi pa pišejo: ko bi bilo vsaj kje kaj patine, kaj opraskanega. Kakor češka je, ki je

### (Nadaljevanje in konec)

Neznačna svetloba v koči je bila dovolj, da sem razvoljal veliko majhnih problemov andske arheologije. Opazoval sem ženske iz plemena Chipayev in njihove lase. Bili so prav tako urejeni kot tisti, ki smo jih videli na Mumijah. Njihove rjave obleke ter beli in črni pasovi so me močno spominjali na tiste, ki smo jih pred nekaj dnevi izkopali na grobišču chullpasov v pokrajini Huachacalla. Celo nagubano blago, ki so ga ženske nosile na glavi, sem srečal že na vrčih iz inkovske dobe. Miniaturni bronasti kipci so rožljali v njihovih laseh, spletenih v kite. To so bile antične umetnine, ki so jih Chipayi prilagodili lastni uporabi. Bile so na moč podobne kipcem, ki so jih našli v razvalinah Tiahuanaco, skrivnostnega mesta ob jezeru Titicaca, ki je bilo kup razvalin že takrat, ko je Kolumb od-kril Ameriko.

Zdeto se mi je, da so se vsi predmeti okrog mene osvobodili arheološke preteklosti. Celo kretanje so ostale nespremenjene; chicho — pivo, napravljeno iz koruze, so mi postregli v dveh čašah. Tako so delali že Inki. Neki španski krovnik mi je pozneje razložil izvor tega običaja: »Zaradi vladnosti in pravil lepega vedenja so gostu, ki je prišel na dvor, ponudili vedno dve čaši, eno zanj, drugo pa za tistega, kateremu jo je gost želel ponuditi.« Gost je nato nekaj pijače razlil po tleh, na čast bogovom.

Chipayi kljubujejo negostoljubni pokrajini s svojo spremnostjo in težkim delom. Preko ravne pokrajine so izkopali zamotan sistem majhnih kanalov, ki jih namakajo vode Ria Llaucha, ki teče zahodno od njihovega področja. V času deževja, ko reka močno naraste, povzročijo umetno poplavlo, ki z nanešenim blatom pognoji pro-



Celo kretanje so ostale nespremenjene. Preden popijejo pijačo, jo nekaj razlijejo po tleh na čast bogovom.

stva, naj pošljajo vodo, da bo oplodila pesek. Vrstijo se ceremonije in obredni plesi, ki so se od svojega izvora nekje v daljni preteklosti do danes prav toliko spremenili kot modro andsko pogorje.

dramijo brezbrizne ljudi, da zaplešejo. Ples spreminja kričanje in globoka molitev. Potem se usedejo k skupnemu obedu, pojedo meso darovanih živali, popijejo toliko, da ne vedo zase in plešejo, dokler popolnoma izčrpani ne popadajo po tleh.

V pustnem času obesijo na cerkveni stolp ogromno sadja in sira, ki predstavlja zaželeno plodnost, plesalci nosijo svežnje zeleno travo, kite rijavih jajc, mrtve race, nagačene vicuñe in še to in še. Vse to simbolizira plodnost, po kateri Chipayi tako hrepenujo.

### Nežnosti ne pozna

Takrat ko ni praznikov je življenje pusto in monotono. Ljudje se porazgubijo po kočah sredi prostranih pašnikov, kjer čuvajo svoje črede. V njihovi eksistenci ni nič idiličnega. Kasjanje in ljubosumnost sta razdelila vas med obdevne glavni plemenit, bojujejo se s kamjem in gorjačami, če jih ne ločita rečna bregova. Kraja vode je največji zločin in vzrok mnogih notranjih sporov. V življenju družine ni veliko nežnosti. Preprič med možem in ženo so zelo pogosti in se največkrat končajo s pretepotom. Vmes posrečijo še ženini ali moževi starši in prepri se slabo konča. Nekaj dni po mojem prvem prihodu med Chipayev, sem se pridružil množici, ki je drla proti neki koči. Ko sem vstopil, sem našel žensko, ki je ležala na tleh s široko odprtimi očmi, krčevito spačenim obrazom in oteklim jezikom. Pravkar si je vzela življenje tako, da je z eno roko močno zadrgnila volveno vrv okrog svojega vratu, v drugi roki pa je držala otroka. Ljudje so opazovali prizor povsem hladokrvno. Niti senca usmiljenja ali strahu niso pokazali. Celo starši in sorodniki so buljili v negibno telo, kot da ne bi razumeli, za kaj gre. Nenadoma je neka ženska, kot bi jo nekaj vzpodobil, padla na kolena in pričela peti pesem vseh žalujočih. Medtem sem spraševal ljudi okrog sebe, ali bodo zločin preiskali. Povedali so mi, da se je žena ubila zato, da bi mučila svojega moža, s katerim se je sprla pri zajtrku. Morda je upala, da bo po smrti njen duh trpinčil moža, ki je upal govoriti z njo tako surovo.

Se nekaj je v življenju Chipayev, kar presune belega človeka — neverjetna umazanost teh ljudi. Debela skorja prahu in maščobe, ki obdaja njihova telesa, se na sklepki lomi. Tudi uši predstavljajo neprjetno »odliko« vsakega Chipayev. Na vsem svetu se lahko samo Tibetanci merijo s Chipayi v umazanosti.

To bedno, umazano, brezbrizno, nepoučeno in nepopisno ubogo ljudstvo je potomec inkovskih dñi, velikega naroda, ki je nekoč vladal ogromnemu delu Južne Amerike z mogočnimi armadami in bajnim bogastvom. Chipayi so edini Indijanci, ki se vedno nudijo podobo kmečkega življenja v oddaljenem kotu velikega imperija. Čas je šel mimo njih in se jih skoraj ni dotaknil. Ko bodo okrogle koče Chipayev in kravava žrtvovanja inkovskim bogovom izginila, bodo z njimi izginili tudi zadnji živi ostanki inkovskega imperija.

Priredila: TONCI JALEN

# Ludje iz davnine

strano ravan. Tedaj sicer silno revni pašniki zopet oživijo. Domačini sputijo nanje črede suhih ovac, prašičev in lam. Iz ovčjega mleka izdelujejo sir, ki ga s svojimi sosedji zamenjujejo za koko, alkohol, krompir in koruzo.

### Čas velikega obilja

Problem, ki povzroča največ skrbi na obrazih Chipayev, je gradnja njihovih domov. Vendar tudi pred tem ne klonejo. Narava jim je odrekla vsako naravno zavetje in jih prikrajsala za vse, s čimer bi mogli postaviti dom. Na njihovi nerodovitni in pusti pokrajini ne raste nobeno drevo. Niti kaktus se noče udomačiti tod. Zemlja je popolnoma neprimerna za izdelovanje opeke. Bistromnost domačinov pa je tista, ki vedno premaga vse ovire. Podobno kot Eskimi, ki uporabljajo za gradnjo svojih domov ogromne snežne bloke, tako tudi Chipayi izkopljajo ogromne ruše in jih kopijoči eno na drugo v obliki okroglega panja, ki je nenavadno podoben zimskim domovanjem polarnih prebivalcev. Na zidovih iz ruš napravijo potem slavnato streho v obliki kupole; »slama« so polkrožni svežnji tole, grma, ki raste v višjih predelih.

Nekdanji inkovski komunizem še vedno prevladuje v vasi Chipayev. Pašniki pripadajo članom dveh skupnosti, na katere je vas razdeljena. V vasi sami ni nobene privatne lastnine, razen krpe zemlje, na kateri ima posameznik hišo. Neplodno ozemlje, ki ga obdelujejo vsi vaščani, je razdeljeno na dolge pasove, široke po deset metrov, ki jih vsako leto ponovno razdelijo med različne družine.

Januar in februar na bolivijski visoki planoti sta meseca neviht in deževja. Narasle reke preplavljajo peščene planjave in vse področje je naenkrat eno samo močvirje. Trava ozeleni in prične rasti; prašiči pa najdejo boljšo hrano v močvirju. Ta dva meseca sta lahko čas največje obilnosti; od njiju je odvisen razcvet, eksistence ali propad. Zgodi pa se, da je dežja nalo in da se nevihte ustavlajo nekje na obzoru. Tedaj ni modro nebo nič več prijazno. To je grožnja, ki jo pleme čuti v srcu. Tedaj tavladata tesnoba in strah. Če ne bo dežja nad raso Chipayev, pomeni to pogin čred in lakov za ljudi. Može rotijo svoja poganska božan-

### Pri darovanju otopelost izgine

Religija Chipayev je zmes starih andskih vetrovanj in obredov, pleopletenih z nekaterimi katoliškimi elementi. Glavna božanstva so Mati Zemlja, ki jo pogosto zamenjujejo z Devico Marijo in množica duhov — mallku, ki jih predstavljajo kupi ruš v obliki stožcev, zgrajenih na nizkih ploščadi v izoliranih in skritih krajinah, od daljnjih celo deset milij od vasi. Castijo tudi gorovja na obzorju, reko Llaucha in stolp njihove cerkve, ki je vsemogočni fetiš. Tudi skupnost je pod zaščito svetih kamnov — fetišev, ki jim domačini pravijo samiri. Vsaka družina časti svojega duha, ki ga predstavlja nagačena divja mačka ali sokol.

Najvažnejši del obreda, namenjenega božanstvu, je žrtvovanje treh živali, od katerih je odvisen obstanek Chipayev: lame, ovce in prašiča. Vsako žival, okrašeno z volnenimi čopi, pokadijo s kadilom, poškropijo z alkoholom in pokrijejo z listi koke. Sele potem se začne prava ceremonija. Svečenik — yatiri razpara živali grlo. Kri teče iz arterij v sklede, do polovice napolnjene z moko. Ko so sklede polne, jih vržejo proti štirim glavnim stranem neba. To je dario duhom, ki vladajo svetu. Ko ti sprejmejo ponudeno darijo, namesto rušnati stožec s krvjo. Rdeče proge prekrije temnorjave madeže, ki so ostali od preteklih obredov.

Žrtvovanje, povezano s krvjo, ni znano samo Chipayem; celo na katoliških krizih in kapelah so sledovi krvni, darovane svetnikom. Ko domačin zgradi hišo, žrtvuje oveco in z njeno krvjo poškropi zidove in streho. Ti ljudje darujejo svojim božanstvom tudi neko čudno pijačo — zvarek iz koruznega piva, peres dragocenih ptic, kadila, cvetja, kristalnih zrc, zmletih slaščic, mineralnega prahu in listov zlatega ter srebrnega papirja. To so darovali tudi na čast bogu Inkov, le da so namesto listov zlatega in srebrnega papirja, uporabili dragocene vrče, ki so jih poznali že v inkovski dobi. Njihova sedanja domovanja so senca preteklosti — navidezni zakladi, ki dajo slutiti blišč davnegra inkovskega imperija.

Težka borba za življenje je napravila iz Chipayev skupuh in reveže; toda kadar darujejo kri svojim božanstvom, tedaj izgine vsa njihova običajna otopelost. Zvoki bobnov in flaut pre-

# O dedcu, babi in fičku, o Cefizlju in miličniku

Je stala kraj Butale montažna hišica, notri so živeli dedec, baba in fičko in so se prav dobro razumeli s porokami in med seboj. Pa ko se jima je pričel dopust, sta se baba in dedec odločila, da se gosposko popeljata na Bled.

Baba ni imela kopalne obleke, zato sta šla in stopila po trgovinah, da kupita dvodelno kopalno obleko, kajti za topless je imel dedec premalo smisla, baba preveč špeha.

Gresta, spetoma naletita na grozanskega huligana Cefizlja. Imela pa sta dobro vest, saj nista gorenjska gostinca, da bi s cenami pod oblike riniha, in kdor ima dobro vest, nikogar se ne boj, tudi upokojitve ne! — pa se tudi dedec in baba nista ustrašila huligana, čeprav se je s kolesom po pločniku vozil, nego se je baba zadrla nanj: »Grdavž grdi, da ti ne bi padlo v nepočesano glavo in bi šel in nama ukradel fička in se z njim vozil, kakor tvoje sorte tiči radi delate!«

Odgovori Cefizelj: »Ne poznam vaju, ne vem, kje sta podnajemnika, pa mi tudi ni mar!«

Se zakrega dedec: »Da veš, nisva podnajemnika, nego sva na svojem: hišo imava, z garažo in brez pušč! In kar prva je preden prideš v Butale. Od pota stoji malo v kraj, to pa nalašč, da s ceste ne mika takih huliganov, kakršen si ti!«

Odgovori Cefizelj: »Modra sta! Vama še davkarija ne bi bila kos! Nemara sta jo celo zaklenila, yajino garažo, preden sta šla z doma?«

Reče baba: »Zaklenila, zaklenila in ne boš našel ključa, huligan grdi, ker sva ga skrila pod okno.«

Jima vošči Cefizelj srečen prehod čez cesto in so šli vsak na svojo stran.

Cefizelj je bil namenjen v Butale poslušat plošče, pa je mimogrede krenil k montažni hišici, kjer dedec in baba nista bila podnajemnika, nego sta bila na svojem, in ki je stala bolj v kraj, da ne bi s ceste vabila huliganov, in je bila garaža trdno zakljena, ključ pa je ležal na oknu.

Cefizelj je ključ vzel in pohevno odklenil vrata, odpeljal fička na dvorišče, lepo čedno garažo spet zaklenil in ključ vrnil na okno in hajdi s sto na uro v Butale! V Butalah se je zabil v telefonski drog.

Ga zapiše miličnik: »Hop, smrkavec, ali te imam? Komu si ukradel avto in se voziš brez vozniškega dovoljenja?«

# Srečal sem prvega lovca

Klub temu, da se še ni ca strelja vedno mimo. Praprincipa lovska sezona, se tu vo nasprotje lovca je divji in tam že pojavi v gmajni lovec ali raupšic, kateri je kak lovec. Lovca najbolji spoznate po sledenih znakih:

Venomer govoril o loviščih. Je oborožen do zob z dvema flintama, lovskega nožem, lovske torbo, daljnogledom. Klobuk mu krasijo razni znaki, gamsporta ali pa petelinovo perje. S svojo flinto bi manj lovcom dovoljeno strepotruškal vse kar frca in leta, toda vsled predobrega sr

lovskega paragrafa pa ga navadno poučijo na sodišču. Ce bi postavili divjega lovca za čuvaja lovske revirje, bi bilo divjega lava v trenutku konca. Vse leto je več ali manj lovcom dovoljeno streljati ptice roparice — roparjev seveda ne streljam, tem-

več jih na predlog javnega tožilstva prepuščamo sodišču. Streljati res ni lahko, kakor bi si kdo mislil, jaz sem streljal samo na zajca, pa je vedno tekel mrtev naprej. No se večjo smolo pri streljjanju je imel moj sošed Pepe. Ko je med lovskem počodom srečal medveda, je takoj repetiral svojo flinto ter trikrat ustrelil v medveda. To se pravi dvakrat v medveda, enkrat pa v hlače. Zadnji strel je bil tudi njegova prva lovska trofeja, katera je odpravil šele s štirimi zaviti plavega radiona.

Seveda pa poleg lovcov na divjačino poznamo še druge lovece, kateri lovijo vse leto, in to: davčna uprava lov obrtniške dajatve, kreditni lovci lovijo dolžnike, posojiljemalcii lovijo portoke itd. Poznamo pa tudi lovece na horiorje, na avtograme, na senzacije in pa lovec upokojence, ki s svojo pokojinno lovijo dnevno elastične cene. Njihov lov pa je večji del že vnaprej obsojen na neuspeh. Kar se loveci tiče pa imamo še posebne vrste lovev, in to v raznih podjetjih. To so loveci, kateri si hočejo priboriti boljši stolček. Z lovske zvijaznostjo si želijo čimprej pripelzati do boljšega tarifnega položaja. Npr. na novo razpisano delovno mesto se javi 30 kandidatov z ustreznim kvalifikacijom, šolami, izobrazbo itd. To delovno mesto pa je medtem že zasedeno od lovca, kateri si je potom dobrih zvez in z lovske vremenske predčasno zasedel razpisano delovno mesto.

Vsa ta dejanja in primeri nas učijo: kdor je več v lovju, temu ne odide venec zmagovalca.

GREGA

# Agra

(Nadaljevanje z 2. strani)

Rumeli Hissar na zahodni strani Bosporja se omenja že pred 2500 leti, tu si je Kserkova vojska utrla pot v Evropo. Alamut leži na sred med Tabrizom in Teheranom, tu so živeli assassi, pripadniki fanatične sekte ismailitov. Stari afganski vladarji so živeli v svojih kastelih, visoko nad dolino, kajti dežela Afganistan je bila na poti v bogato Indijo.

Ves Khyberski prelaz je v bistvu ena sama trdnjava, vsaka piramida iz kamna je bila utrdba. Če ta prelaz se vleče kačasto zavita cesta. To so bila nekdaj glavna vrata v Indijo. Odprta so bila vsakemu, ki je lahko zbral veliko vojsko in se odpravil na pot. Kajti Indija je bila za divja plemena Centralne Azije obliubljena dežela, druga Italija.

To so morali strmeti starji Grki, ko so oni stran Khyberskega prelaza zagledali prostrano Indijsko ravnino! Videli so čudovite dvorce, planovali so na sredi jezera. Na malem otoku je bil hram, na obali mogočen slon iz belega granita, uhlje je imel obrnjene navzdol. Okrog tega hrama so hodili bosonogi svečeniki, glavo so imeli popolnoma obrito, vedno so nosili nove rože na oltar. Zvezcer so odmevali bobni, zjutraj so začeli tolči znova, monotono, kakor na sodni dan.

Nekdaj so darovali boginji Kali človeško kri, pozneje so ji prinašali živali, danes prodajajo po indijskih mestih le še vence rdečih cvetov. Ti simbolizirajo kri. Velika boginja hindujskega Olimpa je zdaj zadovoljna tudi s cvetjem. Tudi bogovi Inca Indijancev so zahtevali kri, očetu Nilu so v starih časih faraonskega Egipta daro-

vali lepo mlado dekle. Danes vržejo v njegove valove samo deklico iz cunji. Ta običaj je že skoraj izumrl, a ga je Naser ponovno oživel.

Ne bi bil rad ujetnik Tadža, raje bi živel v trdnjavi Akbarja. Zvezcer bi zrl v velike terase na Yamuno, pokazala bi se fantazija. Videl bi Aleksandra Velikega na konju, premagal je vse perzijske vladarje, pripravlja se za pohod v Indijo. V velikem taborišču Carikar pri Kabulu je vse na nogah, kurirji prihajajo z vseh strani. Poročila so ugodna, pot na jug, čez Khvber in Peshawar proti Indiji, je odprta... Aleksander pred vrati Indije! Staro proročanstvo se je izpolnilo.

Mongolske horde se vale iz globin Centralne Azije na jug, Bagdad gori, kanali so polni peska, kmetje so pobegnili v gore. Mongoli vdru v Indijo. Leta 1398 je Timur Lenk (Timur hromi) izropal Delhi... Toda za časa Mongolov (Turko-afgancov) je Indija doživela nov, čeprav kratke vzpon.

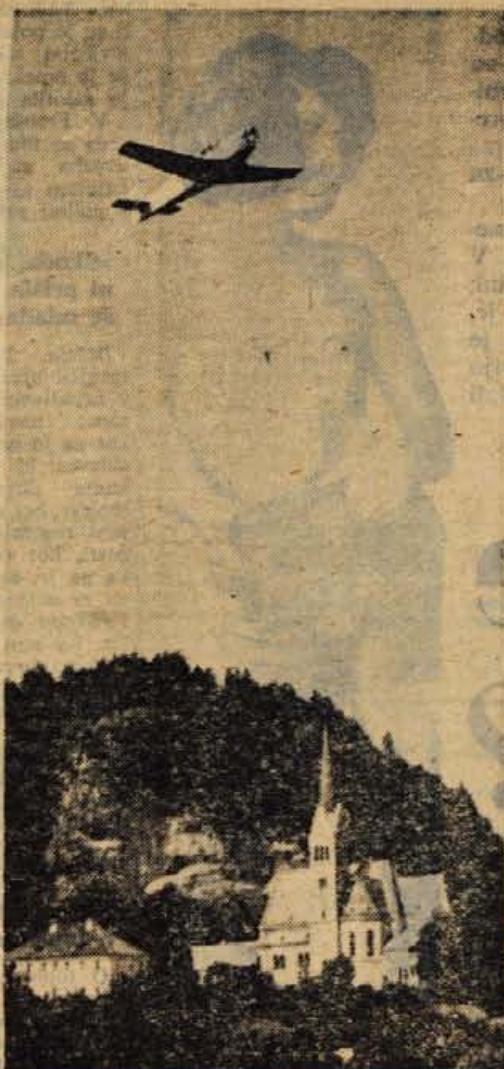
V trdnjavi ni zdaj živega človeka, vsi so že odšli. Med zidovi blodi nemirni Akbarjev duh.

MIRAN OGRIN

# Lepote Gorenjske

Če bi nekomu radi pokazali nekaj lepega, mu pokažite Gorenjsko. Pokažite mu jo z malce nenavadnega in nevsakdanjega zornega kota, da jo bo videl v vsej svoji lepoti, da jo bo bolje spoznal, da jo bo še bolj vzljubil. Pokažite mu tisti lepi košček naše zemlje okrog Bleda, ki ga je opeval že Prešeren. Pojdite v Lesce, na letališče, pripravite 6000 dinarjev, in v petnajstih minutah vam bo Silvo Orožim pokazal toliko lepega, da vam ne bo žal. In če se še niste peljali z letalom, bo to še posebno doživetje. V lepem in udobnem KB 11 boste poleteli nad Bled, skozi Vintgar, v Drago, videli boste Radovljico, sotočje obuh Sav, Begunje. Če ste te lepe kraje že videli, jih boste videli tokrat druže, z drugega zornega kota, zdeli se vam bodo lepsi; če jih še niste videli, jih boste zdaj: vse hkrati skoraj, na dlani pod seboj jih boste imeli, kot biseri bodo posuti pod vami. Silvo vam bo vse sproti lepo razložil, pokažal, povedal, kaj boste videli v naslednjem trenutku, opozoril vas bo na spuščanje, da ne boste preveč presenečeni. Sedeli boste kot v avtu in videli na vse strani; trije se lahko hkrati peljete.

Upravnik Alpskega letalskega centra v Lescah Franci Primožič mi je v ponedeljek pripovedoval, da imajo turističnih letov s KB 11 letos že precej, vendar bi jih lahko imeli še več, če bi ljudje vedeli za to. V glavnem se tega načina spoznavanja Gorenjske poslužujejo tuji turisti, ki jih na Bledu opozorijo na to ali pa na kakšen drug način zvejo, da je v Lescah letališče in da se lahko peljejo. Domači turisti se tega manj poslužujejo, ker misijo verjetno, da je to sploh nemogoče ali pa da je tako zelo drago, da to zanje ne pride v poštev. Pa ni tako. Franci pravi, da je vesel, če pridejo Slovenci, ki so zad-



## s ptičje perspektive

kajti majhná neprevidnost ali napaka bi bila lahko tudi usodna. Tone je skoraj zlekjen zadač na sedežu, kot da ne bi bil v letalu, ampak doma na fotelju. Zapremo kabinc, mechanik Lojze vzame ispred koles spodmeteče in že »odrlamo« na start. Motor zabrn močneje, hitrost je vse večja, tresenje poneha, ljudje spodaj postajajo vse manjši, kombajn, ki žanje žito, se vse bolj oddaljuje.

Radovljica. Stari del mesta s cerkvijo je povsem stran od novega dela naselja, ki se razvija izredno hitro in lepo. Radovljica postaja lep turistični kraj. Silvo varno vodi letalo in razlagata, kaj vidimo. Za naju s Tonetom to sicer ni potrebno, ker vse te kraje dobro poznava, Tone tudi z zraka, jaz le s tal, vendar sva rekla Silvotu, naj dela isto, kar dela takrat, ko vozi turiste.

Pogledam na višinomer: 500 metrov, pa 600 ... Dvigamo se. Hitrost je okrog 170 kilometrov na uro, vendar jo v zraku ne občutimo. Ko smo dovolj visoko, Silvo letalo zravnava, hitrost se približa 200 kilometrim na uro. Globoko modaj vidimo camping na Sobcu, sotočje obuh Sav, Ribno. V redkem borovem gozdu na Sobcu je vse gusto šotorov najrazličnejših barv. Ljudi, ki se kopajo, skoraj ne razločimo. Sava Dolinka, ki priteče z Jesenic, je rjava in črna, umazana. Sava Bohinjka pa je modrozelena in čista. Ko se zlijeta skupaj, se nekaj časa še loči voda obuh, potem pa je vsa Sava umazana.

Bled. S ptičje perspektive je še lepši. Na gradu so turisti, ki nam mahajo. Pomahamo jim tudi mi, nekaj deset metrov stran od nas so. Se en krog nad Bledom, cisto nad jezero se spustimo, vidimo jadrnice in čolne pa mravljišče kopalcev, ki se prijetno hladijo v teh vročih dopustniških dneh. V kabini je precej vroče, Silvo odpre okence ob strani.

Ko se bližamo Vintgarju, pokaže Silvo vhod v železniški predor na progi Bled-Jesenice. Ko sem nekoč peljal neke turistke, sem usmeril letalo proti predoru in v šali rekel: Zdaj gremo pa skozi predor! pripoveduje. Ne, za božjo voljo, ne! je zavpila ena in se prijela za glavo. No, Silvo je letalo usmeril potem proti Vintgarju. Kako globoko se je zarezala Radovna tu v skale! Globoko spodaj med zelenima pobočjem se vije peneča voda. Težko je z besedami opisati to lepoto.

Potem sem jaz »glavni«, pilot. Silvo mi namreč prepusti komande in meni se kar samo smej, ker pravzaprav zdaj jaz upravljam letalo. Malo važen sem, zresnim se, kot se to spodobi, skrbno pogledam na instrumente in vidim, da kazalec na brzinomeru pada proti oznaki 150 kilometrov na uro. Silvo mi razlagata, da je to minimalna hitrost in da se moramo malo spustiti. Samo malo porinem »volan« naprej, spuščamo se, hitrost se poveča na 170 kilometrov na uro, pa na 190 ... zravnam letalo in potem letimo s hitrostjo okrog 180 kilometrov na uro. Silvo mi dovoli, da naredim blag zavoj. Približamo se Karavankam in potem je mojega pilotiranja konec, kajti ob hribih se zrak dviga, letalo le precej stane, pa ...

Draga, Dolina zelena, s krvjo prepojena ... Silvo naju opozori, da se bomo precej spustili. Železnega gamisa na skali, ki sem ga že večkrat opazoval izpred gostišča, vidim zdaj levo od sebe. Letimo nad grdom Kamnom, nad ruševinami Lambergove trdnjave, ki jo z zraka vidimo v vsej njegovi veličini. Potem Begunje, kjer so bile celice smrti, in potem polje, zoreče žito, kozolci ... Še Brezje in Podvin nam pokaže Silvo, minilo je petnajst minut, kazalec na višinomeru pada, pristajalno stezo že vidimo, Silvo pritisne na vzvod in zelena lučka nam pokaže, da so kolesa spuščena, potem pa pristanemo. Zal mi je, da je konec poleta, in vesel sem, da sem toliko lepega videl.

Če bi nekomu radi pokazali nekaj lepega, mu pokažite Gorenjsko.

A. TRILER  
Foto: T. POLENEC



Ali se bo topless pojavil tudi pri nas?

To se je gotovo že marsikdo vprašal? Toda odgovora ni dobil. Vprašanje je, če je res, kar so pisali nekateri naši časopisi o toplessu v Sloveniji. Ali pa, da sta se dve brhki dekleti ondan sprejajali ob Bohinjskem jezeru.

Kar spriznjimo se s tem, da so bile to zasedaj le govorice.

O toplessu pišejo danes po vsem svetu. Beseda izhaja iz Amerike in pomeni »brez vrha«. V Evropi ga imenujejo enodelni ali polovični bikini, tudi »monokini« ali »2 manj 1«. Prav zanimivo je, kje so bili storjeni prvi koraki in kako se je topless obnesel v nekaterih deželah. Kaj pravijo o toplessu filmske igralke? Vse to bomo skušali pojasniti, morda le delno v tej reportaži.

# Posledice ?IZUMA?

## Izum krojača Gernreicha

Kopalni kostim, ki ga je izumil ameriški krojač Gernreich, imenoval ga je »topless« in je brez gornjega dela, je našel veliko hrupu po vsem svetu. Bil je tudi razlog mnogih škandalov, aretacij ter ugodnih in neugodnih komentarjev.

Gernreichov topless je najbolj podoben bikiniju, prej klasičnemu kopalnemu kostimu z odrezanim vrhom.

Toda pred kratkim je znan pariški krojač ameriškega porekla Toress, lansiral pravi »spolovični bikini« ki ga predstavljajo samo zelo tesne hlačke. Razumljivo, napadajo ga, češ da je nemoralni Gernreichov izum nopravil še nemoralne hiše. Toda pariški krojač vztraja pri svojem in trdi, da ga bodo žene sprejeli trav tako, kot so pred leti sprejeli navadni bikini. Toda doslej se ta njeova napoved še ni utesnila, ker so novi kostimi oblekli samo žene, ki jim je slučenje pravzaprav poklic.

V Chicagu je bila to manekenka Tony Shelly, v Ateneh plesalka »strip-teasa« Themis Polkrat. Oboj je na plaži policija aretirala, brž ko sta se pojavili v novem kopalnem kostimu. Ko je v Hollywoodu neka blagovnica predvsem v reklame namesto postavila v izložbi manekenko oblečeno v topless, da bi demonstrirala praktičnost novega kostima, je uprava podjetja takoj začela dobivati na stotine grozilnih pisem in protestov po telefonu.

## Tudi oblike srez vrha

Hkrati z novim kopalnim kostimom, so modni kreatorji hoteli vpeljati in uveljaviti tudi navadne oblike srez vrha, kar ni naredi-



len. Tudi na italijanski plavci o demonstraciji, ki da so ži se je pojavilo dekle s spolojo tam uprizorile plesalke lovičnim bikinijem, vendar »strip teasa« proti enodelnemu bikiniju, katerega uporabo so označile za neloyalno konkurenco.

V Frankfurtu so čuvanje reda in morale brez vsakega uspeha sledovali avto, v katerem so se vozila dekleta z golimi prsmi.

## »Skoda, da ta moda ni prišla, ko sem bila še mlada«

Dežela, kjer so topless sprejeli brez vsakih pripomemb v negativnem smislu je bila zopet Švedska. Odgovori, kot ga je na primer dal nek delavec, ki je svojima hčerkama dovolil uporabljati topless, češ da je to samo po sebi razumljivo, so bolj pogosti, kot redki. Neka starška pa je, ko je bila vprašana za mnenje, odgovorila:

»Skoda, da ta moda ni prišla, ko sem bila še mlada! Najzanimivejša pa je bila gotovo izjava, ki jo je na Švedskem dala neka 22-letna prodajalka:

»Niti na misel mi ne pride da bi oblekla takole stvar. Zakaj bi zdaj morala menjati svoje navade, če pa sem se vse svoje življenje vedno kopala gola.«

## Kaj pravi ostali svet o toplessu?

O toplessu je reklo svojo besedo tudi umetniški in še koža ženskih prsi zelo občutljiva, da bi lahko prišlo do močnejših sončnih opeklin ali prehlada. Razen tega bi bodo sedaj storilki lastniki lokalov, kjer se izvaja »strip tease«? Po njem mnenju itd.

Kot se je plesalka izrazil, je ostala globoko razočarana. Sicer pa je bila v Franciji, proti pričakovjanju reakcija na novo modo zelo ostra. Skupina županov iz nekaterih obmorskih letovišč krivati telo od vrata do ko je iz Pariza kmalu prisla

je sklenila, da bodo odslej pristaše in pristaši toplessa zasledovali kar s helikopterji. Precej ostra reakcija na novo modo kopalnih oblek je bila tudi v Združenih državah Amerike, kjer so dan privlekli nek star zakan iz leta 1880, ki pravi, da mora kopalna obleka po-

nekanterih obmorskih letovišč kritati telo od vrata do ko je iz Pariza kmalu prisla

(mž)



## A. A. BEG

Ščala ga je in tako je slednji spoznal nesmisel svojega dejanja. Ni vedela, če se ji je Kramer smilil, toda žal ji je bilo, ker je moral obsodit Kramerja, obsodit na spoznanje, da je umoril napačnega. Ni bil umor, zaradi katerega bi ga preganjale eminije; bila je le zmota, toda dovolj

# Po Prešernovih stopinjah v Kranju

(nadaljevanje)

Graščina Kieselstein (sedaj Vajenski dom, po katastru Mesto št. 48; prej Gasilski trg št. 3, še poprej Roženvenska ulica št. 92, sedaj Tomšičeva št. 44), je s sakskega mosta najbolj vidna posvetna stavba v panorami starega Kranja. Stoji na dominantni strmini konglomeratnega pomola, ki je dal primerna stavbišča že prve mestne naselbine, že davno pred prihodom Slovencev v gorenjske kraje.

Sprva je bil Kieselstein le obrambni stolp, zgrajen iz surovo klesanih skal, ki je še danes viden v zidovju, z jugovzhod-

tom Mosconoma iz Orteka pri Ribnici, leta 1616 pa je bila prodana rodbini Berdariniev in v letu 1764 so jo dobili

v lastništvo grofje Auerspergi (Turjačani).

Graščina je menjala še nekaj lastnikov, v času Prešernovega bivanja v Kranju je bila nje lastnica Antonija pl. Kal-

ker, ta je bila nečakinja Zige Pagliaruzzi (1792–1855), ki je bil lastnik Szöggé

nyevega (Cekinovega) gradu v Ljubljani.

V njem je danes Muzej revolucije, na

bivših grajskih vrtovih pa so urejena športna igrišča.

Za Zigo Pagliaruzzija prav lahko zastavimo dobro besedo! Ni bil nikak avstrijsk-jankent, v času Napoleoneve Ilirije je bil celo prav navdušen frankofil in organiziran framason (svobodomislec). — V šolskem letu 1818/1819 je bil domači učitelj njegovih otrok prav naš Prešeren, ki se je še v pozni letih rad spominjal lepih dni, preživljenih na Cekinovem gradu. Iz tega časa je nedvomno izviralo tudi tople prijateljstvo, ki se je obnovilo v Kranju.

Kalkerji, lastniki Kieselsteina so doktorji Prešerena prav radi vabili na grajske družabne prireditev. Po zanesljivem spo-

ročilu ene izmed udeleženk teh »balov« Luize Oblakove (1812–1909) se je pesnik odzval vabili in eno teh grajskih prire-

ditev v zgodnjem predpolomladi leta 1848. Seveda je moral biti naš Prešeren tudi v letu 1847 večkraten gost Pagliaruzzijeve nečakinje (hčerce njegovega brata Nataša), poročene Kalkerjeve. Prisotnost pesnika na balu v letu 1848 je bila točno izpričana sicer res še leta 1902, profesorji Levcu.

Poleg Luize Oblakove, hčerce ljubljanskega advokata Janeza Oblaka, Copovega intimnega prijatelja in zasluzne pripove-

dovalke spominov na Prešerena, je bil na onem »balu« v letu 1848 prisoten tudi

okrajni sodnik Karel pl. Raab (1814–1874)



Pogled na grad Kieselstein z juga



Prešernov prijatelj Hieronimus Ullrich (1811–1866)

zgodovinski milje, ki bi ga moralji čuvati in negotavati že kot dragoceno turistično atrakcijo, če že ne zaradi spoštovanja sledov Prešernovih stopinj, ki so vodile našega pesnika v to hišo.

Predlagam, da bi se takrat, ko se bo spet urejalo ta čudoviti vrt na mestnem obzidu, tjakaj namestilo tudi figuralni kameniti vodnjak, ki je do okupatorjevega prihoda v Kranj stal pred sedanjim občinskim sodiščem, Koroška cesta št. 7. Za to umetnostno zaščiteno delo velikega slovenskega kiparja Franca Bernekarja, ki se nahaja sedaj vskladiščeno v klepet so sedne Majideve hiše, mlajše generacije skoraj nič ne vedo, ker je skrito javnosti. Vrt ob Kieselsteinu pa bi pridobil z njim dragoceno umetnino, vredno ogleda za tuje v turistom.

V neposredni bližini stoji nekdanja Ullrichova hiša, po katastru Mesto št. 46, pozneje Gasilski trg št. 3, sedaj Tomšičeva ulica št. 42. Hieronim (Prešeren mu je rekel »Svetoiimeni«) Ullrich (1811–1866) je bil sprva upravitev blejske graščine, pozneje pa ravnatelj Zoisovih fužin na Javorniku. Bogata knjižnica nemških, francoskih in italijanskih klasikov ter raznih zgodovinskih del je gotovo našega Prešerena bližala z Ullrichom tako, da sta veljala za dobra prijatelja in literarna sogovorce. Prešeren je tudi Ullrichu posvetil lastnoročni prepis Nebeške procesije. Ta rokopis je Ullrichova vnukinja Radočka leta 1935 odstopila Narodni in univerzitetni knjižnici, ki ga sedaj hrani kot najbolj avtentični zapis Nebeške procesije. — Ullrich je bil tudi klient Prešernove odvetniške pisarnice in kot tak pridobil pesniku tudi drugo imovito klien-

talno z Jesenic (Ruarde). Ullrichovi potomci še žive, toda žal, v tujem jezikovnem območju. Le Radočka je bila zavedna Slovenka in narodnjakinja. Skoraj vse ob-

dobje med obema vojnoma se je prezivila kot dijaška mamica. Za svoje dijake je naš pesnik šalil z neko plesalko in se jih tisti večer dosti posvečal, čeravno se je ona zabavala tudi s prisotnimi oficirji. Ob slovesu je ta šarmantna plesalka zataknila Prešerena na frak veliko rdečo vrtnico. V spomin na ta dogodek je pesnik takoj zložil štirirističnico »Eno ročo mi je dala ...«.

Graščino Kieselstein so Kalkerjevi potomci del Negra leta 1913 prodali erarju,

ki je vanjo namestil okrajno glavarstvo. Po osvoboditvi je bil grad sprva gimnazialni dijaški dom, sedaj pa biva v njem učenci raznih poklicnih šol v Kranju. Seveda grad nikar ni primeren za bivališče mladih, ki bo moral pa kmalu dobiti sodobnejši Vajenski dom. V Kieselstein pa naj bi se vselila kakša muzejska ustanova ali knjižnica. Potem bi se dal, nekoč izredno lepo negovan, vrt urejen v nekak levitarij, dočim sedanje košarkarsko igrišče prav nič ne sodi v ta

CRTOVIR ZOREC

(Nadaljevanje prihodnjih)

POPRAVEK

V zadnji številki Panorame je bila na tem mestu objavljena slika s podpisom Kristijana Geigera, kar je napačno; pravilno se mora podpis glasiti Viljem Killer. Prosimo bralce, da nam oprostijo to ne-ljubo napako.

6

7

# ČEŠKA-dežela spominov

Brno središče  
Moravske

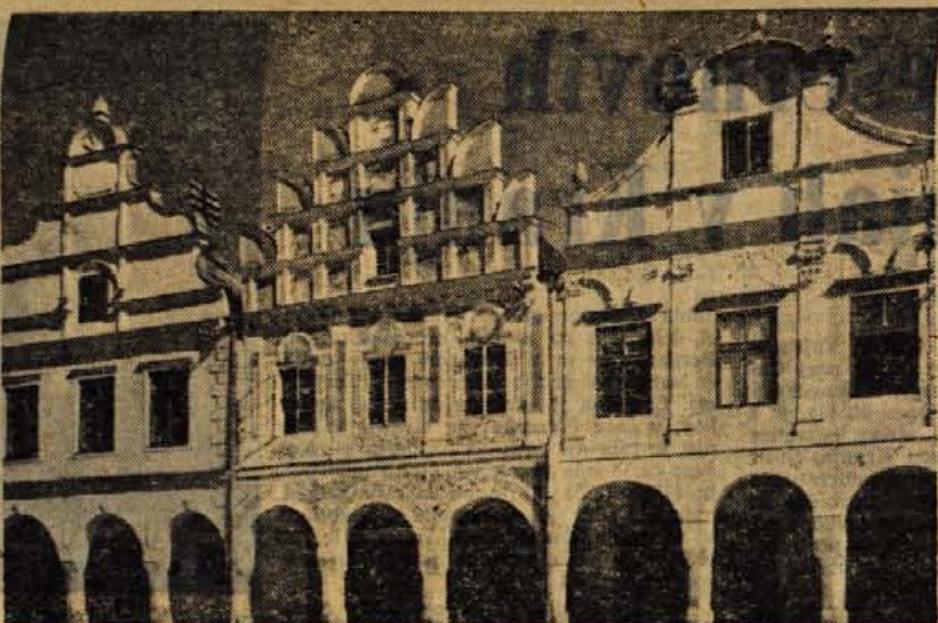
**B**rno je drugo največje mesto na Češkoslovenskem. V njem živi preko 315.000 prebivalcev. Težko ga je opisati v nekaj stavkih, da bi povedal vse, kar se je zgodilo v pestri zgodovini tega mesta.

Izkopanine kažejo, da je bila pokrajina gosto naseljena že pred tisoletji. Našli so kosti lovcev na mamute, katerem so recitirali dela

tim vrhom, potem vidis cerkev sv. Jakoba, staro mestno hišo, na drugi strani pa se razprostira velik sejemski prostor, igrišča in novi del mesta.

## Večer slovenske poezije

Prijetno presenečenje, ki so nam ga, poleg drugih, pripravili Brnčani, je bil vsekakor večer, na katerem so recitirali dela



Prav na tem trgu so bili posneti glavni prizori iz filma »Ko pride maček«



Pomembno mesto v češki arhitekturi prav gotovo za-  
vzema grad Pernštejn

nomadov in prvih stalnih slovenskih pesnikov. Kako prebivalcev. Kosti, orožje in prijetno je bilo slišati neko-  
orodje kaže, da je bilo toliko težko izgovorjene slo-  
venske besede. Veliko truda so morali vložiti, da so se  
nam predstavili. Prav na  
čez ozemlje današnjega Brna  
šle celo rimske legije.  
Prvi slovanski grobovi so iz  
tretjega stoletja našega štetja.  
Tu je bil center Ve-  
likomoravske države. V ka-  
snejših obdobjih je bilo močno  
husitsko gibanje, po-  
zna se vplivi turških vojn,  
tridesetletne vojne in Napo-  
leonovih vpadov.

Cepav je danes že zelo razvito industrijsko mesto,  
stari del še vedno spominja, da je bilo Brno središče slavnega zgodovine češkega ljudstva. Mračna silhueta gradu Spielberg spominja na čas, ko so v njem go-  
spodovali tujci in je kasneje služil kot ena nastrašnejših ječ na Moravskem. Ce pa se dvigneš na grad, vidiš pod seboj vso veličino starega in novega mesta. Na Petrovem griču se dviga znana Petrova cerkev z dvema mo-  
gočnima zvonikoma in zla-

nji težav. Nikoli tudi ni ve-  
likega navalna. Ljudje mirno  
čakajo pred postajo in ni-  
komur ne pride na misel, da  
bi se drenjal naprej. To nas je zelo presenetilo. Ko smo se vračali z izleta v Brnske přehrady — velikega jezera, kjer je bilo na tisoče Čehov, smo vidieli pred avtobusnimi postajališči dolge kolone. Mislimi smo, da sploh ne bomo prišli na vrsto. Toda take vrste, niso v redu, ki ga pozna, zanje nobena ovi-  
ra. Vsi mirno počakajo, da pride tramvaj, da potniki izstopijo, potem pa zopet mirno vstopijo novi.

Prav tako zanimiv je bil tudi primer, ko smo vidieli prodajalno časopisov, kjer nij bilo uslužbenca. Bilo je že zvečer in pri kiosku smo opazili, kako ljudje jemljejo časopise. Stopili smo bliže. Pri okencih je bila posoda, kamor so dajali denar, poleg pa najnovejši časopisi. Vsakdo je plačal in si vzel drobiž, kakor da bi ga nekdo opazoval. Toda nikjer ni bilo nikogar.

## Grad Pernštejn

Tako kakor samo Brno je zanimiva tudi okolica. Prav gotovo se vsak turist mora ustaviti in ogledati grad Pernštejn, ki je eden najlepših gradov Moravske. Osrednji del gradu je bil zgrajen že v 13. stoletju. Toda prišli so drugačni časti, drugi vladarji in grad je menjal in izpopolnjeval obliko. Zadnja dela na gradu so iz leta pred prvo svetovno vojno. V gradu imajo bogate zbirke orožja, velike umetniške zbirke in knjižnico, ki ima preko 13.000 zvezkov. Vse to je bila last nekdajih vladarjev, sedaj pa so državna last.

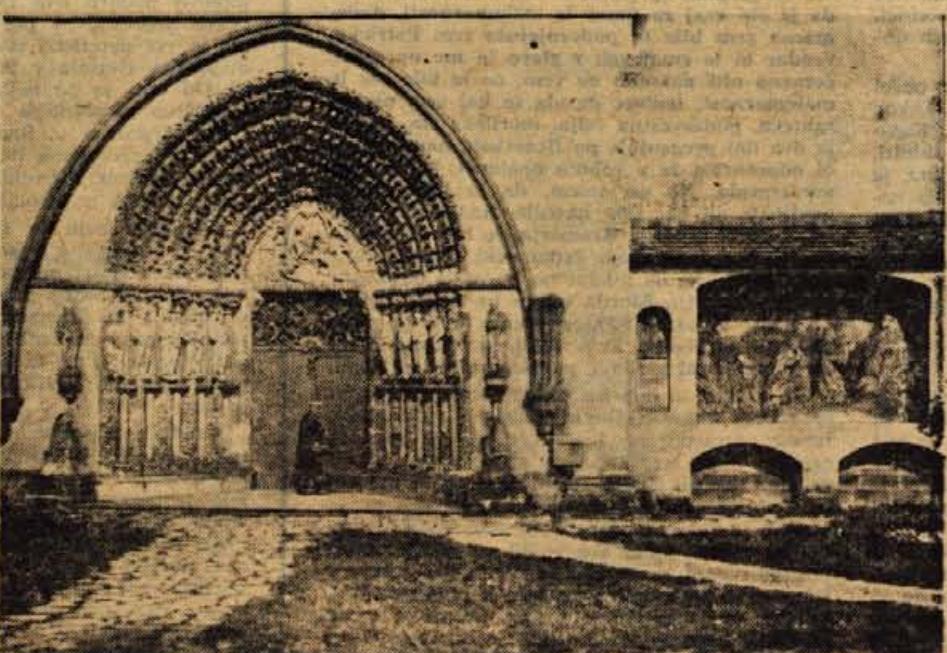
## V mestu, kjer so snemali film »Če pride maček«

Prav zanimivo je mestece na jugu Moravske, to je mesto Telč. Zelo znano je po lepem renesančnem in baročnem trgu. Toda vsakdo, ki je videl veliko

umetnino češkega filmskega ustvarjanja, je bil presenečen. Tu so vendar snemali film »Če pride maček«, smo hitro ugotovili. Kar malo nervozno smo iskali, kar smo se spomnili iz filma Toda presenečeni smo našli skoraj vse. Tako majhno mestece in toliko posnetkov so našli prav tu. Manjkal je le še maček, da bi nas z barvo odkril in film bi se lahko ponovil. Cehi so bili lahko ponosni, ker smo iz filma tako poznali mesto. Skoraj nam niso mogli verjeti, ko smo kar naprej spraševali, kje je bilo pa to, in zopet drugo. Ko smo zapustili mesto, smo lahko videli še pokrajino, kjer so snemali ostale deli filma. Morda, ko smo gledali film doma, nismo mislili, da je to vse brez kulisa, toda sedaj smo bili prepričani.

Se in še smo se ustavljal in se spoznavali z velikimi deli čeških ljudi. Toda za vse ni bilo časa. Morali smo naprej, čakala nas je Praga.

TATJANA VOZEL



Kratek postanek v Tlšnovi, kjer je znaten portal cerkve, ki je po figuralni ornamenti podob pomemben spomenik evropskega slovesa iz časa prehoda romanike v gotiko

# Med dvema stoloma

Angleškega režiserja Petra Glenville poznamo po uspeli karakterni komediji »Polkovnik in jazz« (z Dannyjem Kayem). Po tem filmu je Glenville posnel še »Poletje in dim« po drami Tennesseeja Williamsa (z Laurenceom Harveyem in Geraldine Page), letos pa je prenesel na platno tudi »Becketa« sodobnega francoskega dramatika Jeana Anouilha, v katerem je glavni vlogi dal mladima igralcema Petru O'Tooleu in Richardu Burtonu. Peter Glenville ustvarja tako v gledališču kot v filmu in je obe zadnji deli — »Poletje in dim« in »Becketa« najprej postavil v gledališču, nato pa še posnel na film. Kot dober poznavalec obeh ustvarjalnih medijev je ob filmu »Becket« zapisal nekaj misli o vlogi igralca in o vlogi režiserja v gledališču in v filmu. Ker je v njih dobro izrazil nekatere sicer že znane poglede, vam jih posredujemo.

## Prepuščen sam sebi

Gledališče je v prvi vrsti igralčev medij. Zakaj ko ga je enkrat režiser — z ljubom — ali s sovraštrom — skoreografiral, mu pomagal in svetoval ter ga obhegoval — in se zavesa dvigne, je prepuščen sam sebi. Sreča se s svojim občinstvom in ga mora čisto sam za dve uri in

montažer ali komponist ali kdorkoli, hočem pa reči, da jo ti lahko ohranijo in včasih celo izboljšajo.

V starih časih filmskih zvezd, ki so se zdaj najbrž že malo preziveli, so mnoge ljudi le povprečne nadarjenosti, a velikega sex-appeala spreteli filmski tehniki tako ujčkali in ajčkali, da so izobilikovali nekaj, kar je bilo na videz zelo dobro zaigrana vloga. Kaj takega se v gledališču ne bi moglo nikoli zgoditi. Postavite to isto osebo na oder in dvignite zaveso pred živim občinstvom — in videti bo kot amater. Po drugi strani pa ne mislim s tem reči, da veliko vlogo lahko ustvari tehniki — oni lahko igralčevemu prizadevanju samo pomagajo, ga ohranijo in včasih poudarijo.

## Režiserjeva umetnost

Film je režiserjeva umetnost, bolj kot gledališče, kjer potem, ko se zavesa dvigne, prevzamejo glavno besedo glavni igralci in avtor dela...

Veliko vlogo lahko igra mnogo igralcev, ki lahko dajo poudarek na mnoge različne poteze, in gradijo na mnogih različnih detajlih ali prestavljajo težišče vloge. Vse velike shakespearevske vloge so na primer igrali silno različni igralci — in često z velikim uspehom, toda v čisto različnih smereh. Če imaš povsem običajno, šablonsko oblikovano vlogo rahlo pretirano tipiziranega, recimo, modernega poslovnega človeka ali pa zavajenega, nasilnega, gobezdvavega filmskega producenta (kot sem to pred kratkim videl v nekem filmu) — in je vloga igralsko kreacijo na platnu zamišljena po nekaj že preustvari režiser ali tehnik ali cel oguščenih šablonah, po-

tem res rabiš igralca, — »ki je tak tip!« Poiščeš pravega tipa in ga pustiš, da počne svoje precej preprosto običajne lastnosti. Kadar pa imaš nekoliko težjo vlogo z mnogimi potezami in mnogimi nenavadnimi, zagonetnimi lastnostmi, takrat lahko izbereš enega igralca ali pa drugega.

Potem ko sem imel v igri (»Becket«, op.) v glavnih vlogah Anthonyja Quinna in Laurencea Oliviera, sem čutil — ne vem ali prav ali napak — da moram imeti v filmu precej mlajša igralca (ker je to zgodba o dveh mladih ljudeh) in tudi precej drugačna. Naravno je iz tega sledilo drugačno težišče dela in čisto drugačen podurek...

## Večina je neumnosti

Dobra dela so redka. Človek prebere mnogo dram in mnogo filmskih scenarijev. Večina je neumnosti in ko človek dobri nenadoma v roke delo, ki je kvalitetno, domiselnost napisano, delo ostrega uima, ki ima nekaj pomembnega, zrelega povedati — ga ni težko prepoznati. V gledališču, kjer imaš majhen prostor, na katerem si moraš umisliti vso svojo koreografijo, vse osvetljave, vse gibanje na odru, moraš vpreči vso svojo iznajdljivost. Tu je vprašanje, kako z majhnimi možnostmi ustvariti pravo čudo stalno spreminjače se in za vid zadovoljujoče predstave — izvrača je vsa tvoja domisljija in vsa tvoja iznajdljivost.

Na platnu pa lahko po drugi strani posnameš kar-koli: lahko ustvariš drama iz noža, ki je zarezal v jabolko, iz tisoč vojakov, ki jurišajo čez bojno polje, iz pogovora dveh ljudi. Tu ni vprašanje tvoja domisljija, ampak tvoj okus in tvoja izbira. V filmu imaš, v nekem smislu, pravo preobliko bogastva in tu je vprašanje, ali boš med milijonom možnosti izbral pravo. V gledališču pa moraš to možnost ustvariti...

Kamera ima sposobnost, da se približa in odkrije male skrivnosti misli in izraza obraza in nians interinterpretacije in vobliskov oči. Njen pogled je pozornejši in intimnejši in lahko pokaže najmanjše fine igralske kreacie, medtem ko mora v gledališču (ki je prav tako velika umetnost) igralec to dosegči s širšimi, izrazitejšimi, zvočnimi in predvsem glasovnimi sredstvi, kar je spet najstrožja preskušnja igralčeve tehnike. Za obe osrednji vlogi v »Becketu« ne vem, če ne bi mogel reči, da osebejše, pozornejše oko kamere lahko pokaže določene fine in notranja čustvena razpoloženja, ki so morda več vredna od izrazitejše igre v gledališču.

Piše  
režiser  
Peter  
Glenville

pol tudi obdržati. Za kar-koli se že odloči, kakršnikoli že so tisti komaj zaznavni vzgibi in poudarki, tiste ne-navadne čustvene vezi, ki se spletajo med občinstvom in igralcem — vse to je popol-noma v njegovih rokah tisti dve uri in pol dogajanja na odru.

V filmu pa pravi: kot snermanja, prava osvetlitev, prav rez, prava glasbena sprem-ljava, pravilna obdelava film-skega traku lahko igralčeva stvaritev spravijo v življenje. S tem ne mislim reči, da lahko veliko igralsko kreacijo na platnu zamišljena po nekaj že preustvari režiser ali tehnik ali cel oguščenih šablonah, po-



Prizor iz Glenvillovega filma »Becket« po drami Jeanu Anouilha

(Nadaljevanje s 1. strani)

zadaj registrsko tablico, mu ne gori, vendar jo voznik potem popravi, 1000 din kazni.

22.45 — Stara Loka: fičko KR 49-47 mora popraviti levo prednjo luč; kratka luč namreč ne gori.

Na istem mestu ustavimo motorista KR 16-568, ki pa ima povsem v redu dovoljenje in motor. Pet minut pozneje v Stari Loki zatolimo pijanega kolesarja, ki ga miličnik zapiše in prijavi sodniku za prekrške, ker močno ovira promet; vsa cesta je njegova; domov gre peš.

22.55 — Se vedno Stara Loka; petnajstletni Anton s sposojenim mopedom in brez dokumen-tov se močno prestraši plave luči; ker obljubi, da v prihodnje na ta način ne bo več ogrožal prometa, gre domov — peš seveda.

23.20 — Zminec; dve ženski na enem kolesu. Ko zagledata avto z oznako Ljudska milica, takoj vesta, da je taka vožnja prepovedana.

23.30 — Visoko; šofer fiata 1100 KR 37-52 pove miličniku, da je spil le eno steklenico piva. Z alkotestom ugotovimo, da res ni vinjen.

23.45 — Dobje pri Poljanah: fičko KR 54-01 mora popraviti zavorne luči. Na istem mestu ustavimo avto z registracijo LJ 161-77 in motor KR 15-042; pri obeh ni bilo nobene pomanjkljivosti.

23.50 — Dobje; precej velika hitrost na ne najboljši cesti je bila vzrok, da ustavimo dva avstrijska avtomobila: G-44-551 in G-21-889. Pri obeh pa so bili dokumentji in avtomobila v redu.

0.10 — Žiri; voznik avtomobila LJ 185-49 mora popraviti zavorne luči.

0.20 — Žiri; šofer fiata 600 D KR 30-81 je brez vozniškega in prometnega dovoljenja. Pravi, da avto ni njegov, ampak od nekoga drugega, ki je na veselici in kamor mu ga zdaj pelje. Miličnik mu reče, naj lastnika poišče, vendar ga ne najde. Avto mora potem zapeljati domov.

0.25 — Žiri; v fiatu 1300 z registracijo LJ 213-18 se jih pelje sedem. Šoferju zdravnik v Žirih od-vzame kri, miličnik pa naredi prijavo za sodnika za prekrške; seveda mu odvzame tudi voznisko dovoljenje.

0.30 — Žiri; voznik volkswagna LJ 82-95 nima varnostnega trikotnika, kar ga stane 1000 din kazni.

0.55 — Žiri; mopedist pripelje brez luči; ko zagleda miličnika, luči prizge. Plača 500 din kazni.

1.05 — Žiri; fičko LJ 282-25 ima avto v redu opremljen, prav tako tudi dokumente.

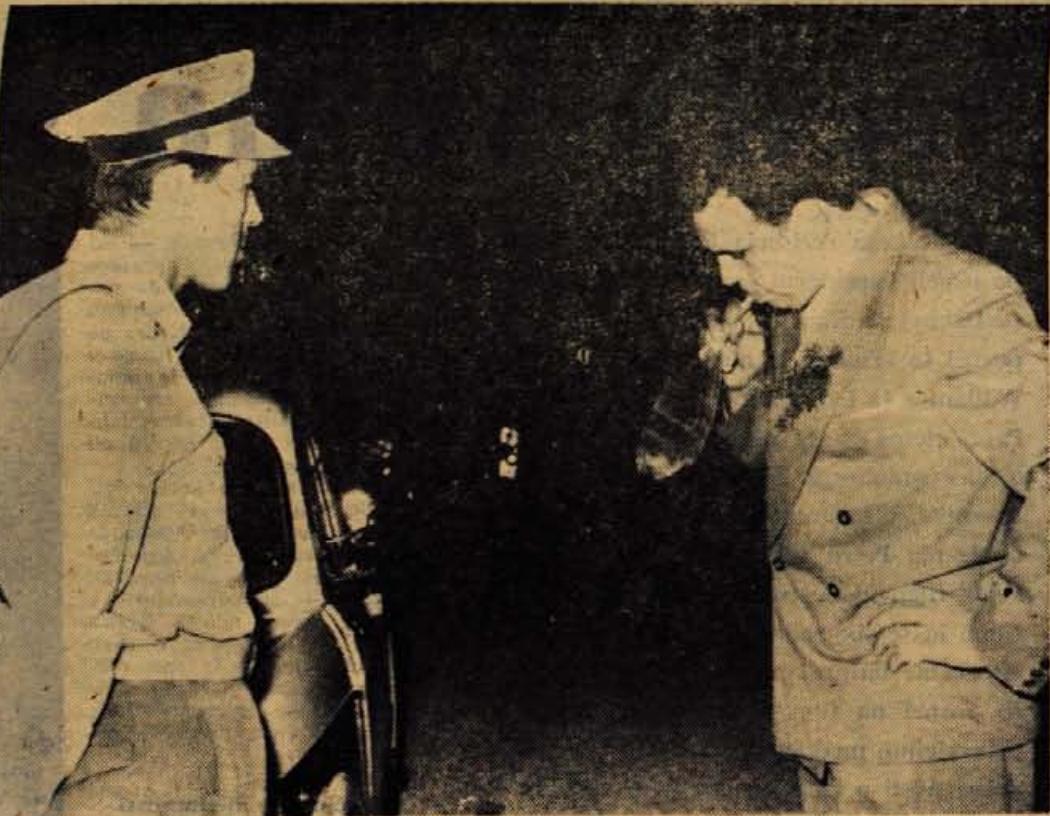
1.15 — Žiri; LJ 204-18, ne dela desni hupa, nima desne parkirne luči in prednje kratke, razen tega je slabo osvetljena registrska tablica; plača 1000 din kazni.

1.20 — Žiri; fiat 1400 B z registracijo LJ 291-11 ima vse v redu.

1.30 — Žiri; fičku KP 63-81 ne dela desni smer-ni kazalec, razen tega nima varnostnega trikotnika; plača 1000 din kazni.

To je bil zadnji avtomobil, ki smo ga ustavili. Do Loke potem nismo srečali nobenega več.

A. TRILER  
Foto: F. PERDAN



## Kronika neke noči

»Balonček« je zanesljivo in hitro sredstvo za ugotavljanje vinjenosti oziroma treznosti. Je »strah in trepet« šoferjev, ki radi malec pregloboko pogledajo v kozarec, pa potem prisegajo, da so popili le »pol flaše pira«. Šofer na sliki pa je dokazal, da ne spada mednje; bil je trezen.

Petnajstletni Anton s sposojenim mopedom je bil zelo prestrašen. Morda bo odslej tudi v praksi bolj upošteval tisto, kar že ve: da moped namreč ni igrača in da ima nepremišljeno lahko precej neprijetne, če že ne hude posledice.



Miličnik Ciril Vidic (levo) in višji vodnik Alojz Belak na sobotni nočni akciji.



# RADIJSKI SPORED

VELJA OD 1. DO 7. AVGUSTA

Poročila poslušajte vsak dan ob 5.15, 6., 7., 8., 10., 12., 13., 15., 17., 22., 23. in 24. uri ter radijski dnevnik ob 19.30. Ob nedeljah pa ob 6.05, 7., 9., 12., 13., 15., 17., 22., 23. in 24. uri ter radijski dnevnik ob 19.30.

## SOBOTA — 1. avgusta

7.15 Jutranja glasbena srečanja — 8.05 Pri skladatelju Borisu Papandopulu — 8.25 Iz koncertov in simfonij — 9.00 Počitniško popotovanje od strani do strani — 9.15 Stari mojstri — mladi umetniki — 9.30 Zabavna glasba iz Sovjetske zvezde — 10.15 Jugoslovanski pevci popevki — 10.35 Pesmi in plesi jugoslovenskih narodov — 11.00 Turistični napotki za tuje goste — 11.15 Pozor, nimaš prednosti — 12.05 Zabavna glasba — 12.15 Kmetijski nasveti — 12.25 Opoldanski pele-mele — 13.30 Priporočajo vam — 14.05 Glasbeni avtomati — 15.15 Zabavna glasba — 15.45 Igra pihalnih orkester LME — 16.00 Vsak dan za vas — 17.05 Poletni spreghodi — 18.00 Aktualnosti doma in v svetu — 18.45 Na mednarodnih križpotjih — 19.05 Glasbene razglednice — 20.00 Revija slovenskih izvajalcev, zabavne glasbe — 20.40 Simfonični koncert Orkestra Slovenske filharmonije — 22.10 S popevkami po svetu — 22.50 Literarni nočurno — 23.05 Po svetu jazzu

goste — 11.15 Pozor, nimaš prednosti — 12.05 Zabavna glasba — 12.15 Kmetijski nasveti — 12.25 Opoldanski pele-mele — 13.30 Priporočajo vam — 14.05 Glasbeni avtomati — 15.15 Zabavna glasba — 15.45 Igra pihalnih orkester LME — 16.00 Vsak dan za vas — 17.05 Poletni spreghodi — 18.00 Aktualnosti doma in v svetu — 18.45 Na mednarodnih križpotjih — 19.05 Glasbene razglednice — 20.00 Revija slovenskih izvajalcev, zabavne glasbe — 20.40 Simfonični koncert Orkestra Slovenske filharmonije — 22.10 S popevkami po svetu — 22.50 Literarni nočurno — 23.05 Po svetu jazzu

## TOREK — 4. avgusta

7.15 Za dobro jutro lahek spored koncertnih plesov — 8.05 Jugoslovanski pevci popevki — 8.35 Domače polke in valčki — 9.00 Počitniško popotovanje od strani do strani — 9.15 Narodne pesmi za klavir — 9.30 Četr ure z ansamblom Jožeta Prviška — 9.45 Pozdrav iz Bosne — 10.15 Z domačih opernih odrov — 11.00 Turistični napotki za tuje goste — 11.15 Pozor, nimaš prednosti — 12.05 Zabavna glasba — 12.15 Kmetijski nasveti — 12.25 Opoldanski domaći pele-mele — 13.30 Priporočajo vam — 14.05 Glasbeni avtomati — 15.15 Zabavna glasba — 15.45 Poje mladinski zbor Bodra smjana — 16.00 Vsak dan za vas — 17.05 Poletni spreghodi z zabavnimi orkestri — 18.00 Aktualnosti doma in v svetu — 18.10 Koncert po željah poslušalcev — 19.05 Glasbene razglednice — 20.00 Trije pozni romantiki — 20.20 Radijska igra — 20.57 Lahka glasba — 21.20 Glasbeni nočurno — 22.10 Plesna glasba — 23.05 Nočni koncert

narodov — 16.00 Vsak dan za vas — 17.05 Poletni spreghodi z našimi solistami — 18.00 Aktualnosti doma in v svetu — 18.10 Iz fonoteke radia Koper — 18.45 Kulturna transverzala — 19.05 Glasbene razglednice — 20.00 Iz naših studior — 20.45 Ivan Susanin - opera — 22.50 Literarni nočurno

## CETRTEK — 6. avgusta

7.15 Zvočni kaleidoskop — 8.05 Slovenske narodne in ponarodele — 8.25 Češkoslovaška zabavna glasba — 9.00 Počitniško popotovanje od strani do strani — 9.15 Veseli počitnici — 9.30 Med sestrami — 10.15 Z opernimi pevci po svetu — 11.00 Turistični napotki za tuje goste — 11.15 Pozor, nimaš prednosti — 12.05 Zabavna glasba — 12.15 Kmetijski nasveti — 12.25 Z jugoslovanskimi pevci popevki — 13.30 Priporočajo vam — 14.05 Poje Ljubljanski oktet — 14.35 Naši poslušalci čestitajo in pozdravljajo — 15.15 Zabavna glasba — 15.40 Menut in scherzo — 16.00 Vsak dan za vas — 17.05 Poletni spreghodi po glasbenih galerijah — 18.00 Aktualnosti doma in v svetu — 18.10 Turistična oddaja — 19.05 Glasbene razglednice — 20.00 Četrtek večer domačih pesmi in napevov — 21.00 Vesel umetniške besede — 21.40 Tri epizode za klavir in godala — 22.10 Jazz s plošč — 23.05 Počitniški dnevnik

## PETEK — 7. avgusta

7.15 Od uverture do finale — 8.05 Majhni zabavni ansamblji — 8.35 Iz naše starejše glasbe — 9.00 Pionirski tehnik — 9.30 Slovenski pevci popevki — 10.15 Internacionale koračnice — 10.35 Naš podlistek — 10.55 Glasbena medigra — 11.00 Turistični napotki za tuje goste — 11.15 Pozor, nimaš prednosti — 12.05 Zabavna glasba — 12.15 Kmetijski nasveti — 12.25 Opoldanski domaći pele-mele — 13.30 Priporočajo vam — 14.05 Glasbeni avtomati — 15.15 Zabavna glasba — 15.45 Poje mladinski zbor Bodra smjana — 16.00 Vsak dan za vas — 17.05 Poletni spreghodi s pevci popevki — 18.00 Aktualnosti doma in v svetu — 18.10 Promenadni koncert — 19.05 Glasbene razglednice — 20.00 Trideset minut v studiju — 20.30 Pesni usode — 20.50 Arena za virtuoze — 21.15 Oddaja o morju in pomorskih — 22.10 Plesna glasba — 22.50 Literarni nočurno — 23.05 Honegger, Berg in Bartok

## SREDA — 5. avgusta

7.15 Narodni in domači zvoki — 8.05 Plesni orkester Armando Trevajoli — 8.30 S poti po Orientu — 9.00 Svet skozi sončna očala — 9.20 Zvočni mozart — 10.15 Solistična instrumentalna zabavna glasba — 10.30 Človek in zdravje — 10.40 Tria pianični okrog Chopina — 11.00 Turistični napotki za tuje goste — 11.15 Pozor, nimaš prednosti — 12.05 Zabavna glasba — 12.15 Kmetijski nasveti — 12.25 Opoldanski domaći pele-mele — 13.30 Priporočajo vam — 14.05 Glasbeni avtomati — 15.15 Zabavna glasba — 15.40 Komorni zbor RTV Ljubljana poje pesmi jugoslovenskih

2. avgusta ital. barv. CS film ZVEZDE NOCI ob 10. uri, premiera ital. filma SAZVATORE GIULIANO ob 21. uri

3. avgusta amer. barv. film POJMO V DEŽU ob 16., 18. in 20. uri

4. avgusta meh. barv. film PUSTOLOVEC ob 16., 18. in 20. uri

5. avgusta angl. barv. film POD OKRILJEM NOCI ob 16., 18. in 20. uri

6. avgusta ital. barv. film PASJE ŽIVLJENJE ob 16., 18. in 20. uri

7. avgusta ital. barv. CS film PASJE ŽIVLJENJE ob 16., 18. in 20. uri

## Kranj »STOR2ICE«

2. avgusta ital. barv. CS film PASJE ŽIVLJENJE ob 14. uri, ital. barv. CS film ZVEZDE NOCI ob 16. in 20.20, franc. CS film SEDEM SMRTNIH GREHOV ob 18.10

3. avgusta ital. film SALVATORE GULIANO ob 18. in 20.10

4. avgusta ital. film SALVATORE GULIANO ob 18. in 20.10

5. avgusta premira franc. filma VZGOJA SRCA ob 18. in 20.10

6. avgusta amer. barv. film POVABILO ZA PLES ob 18. in 20.10

7. avgusta nem. barv. film MAZURKA LJUBEZNI ob 18. in 20. uri

## Stražišče »SVOBODA«

1. avgusta franc. film USO-DE ob 20. uri

2. avgusta franc. CS film SEDEM SMRTNIH GREHOV ob 16. uri, ital. barv. CS film ZVEZDE NOCI ob 18. uri

6. avgusta francoski film VZGOJA SRCA ob 20. uri

## Cerknje »KRVAVEC«

1. avgusta franc. barv. CS film PREGANJANA LJUBIM-CA ob 20.30

2. avgusta franc. barv. CS film PREGANJANA LJUBIM-CA ob 17. in 20. uri

## Kropa

2. avgusta angl. barv. film OBOROŽENI ROP ob 17. in 20. uri

1. avgusta franc. barv. CS film GRBAVI VITEZ ob 20. uri

2. avgusta ital. barv. CS film OBLEGANJE SIRAKUZE ob 16. in 20. uri

2. avgusta sovj. film ZGRESENO ŽIVLJENJE ob 18. uri

3. avgusta jug. kinoteke amer. film POSTNA KOČIJA ob 18. in 20. uri

4. avgusta egiptovski film SLAVCKOVA PESEM ob 18. uri

5. avgusta egiptovski film SLAVCKOVA PESEM ob 18. in 20. uri

6. avgusta angl. barv. CS film POD OKRILJEM NOCI ob 20. uri

7. avgusta angl. barv. CS film POD OKRILJEM NOCI ob 20. uri

7. avgusta mehiški barvni film CRNI OREL ob 18. uri

6. do 7. avgusta madžarski film DEŽEVNA NEDELJA

## Zirovnica

1. avgusta ruski barv. film PLANET BURJA

2. avgusta jugošlovanski film SPOPAD

5. avgusta franc. ital. CS film UGRABITEV SABINK

## Dovje

1. avgusta jugošlovanski film SPÖPAD

2. avgusta ruski barv. film PLANET BURJA

6. avgusta franc. ital. CS film UGRABITEV SABINK

## Koroška Bela

1. avgusta madžarski film DEŽEVNA NEDELJA

2. avgusta amer. barv. CS film KOPALISCE ŽELJA

3. avgusta arg. ital. barv. es film LJUBEZEN NA MEJI SVEIA

## Kranjska gora

1. avgusta amer. barv. CS film KOPALISCE ŽELJA

2. avgusta madžarski film DEŽEVNA NEDELJA

6. avgusta arg. ital. barv. CS film LJUBEZEN NA MEJI SVEIA

## Ljubno

1. avgusta nemški film TI-SOC OCI DR. MABUZE ob 20. uri

2. avgusta amer. barv. film TRAPER KELLY ob 18. uri

## Podnart

1. avgusta sovj. film ZGRESENO ŽIVLJENJE ob 20. uri

2. avgusta franc. barv. CS film GRBAVI VITEZ ob 17. in 19. uri

6. avgusta egiptovski film SLAVCKOVA PESEM ob 20. uri

## Duplica

1. avgusta ital. barv. CS film TARUS, ATILIN SIN ob 20. uri

2. avgusta ital. barv. CS film TARUS, ATILIN SIN ob 15., 17. in 19. uri

4. avgusta ital. franc. film SESTANEK ob 20. uri

5. avgusta ital. franc. film SESTANEK ob 18. uri

## Radovljica

1. avgusta ital. barv. CS film OBLEGANJE SIRAKUZE ob 18. uri

1. avgusta franc. barv. CS film GRBAVI VITEZ ob 20. uri

2. avgusta ital. barv. CS film OBLEGANJE SIRAKUZE ob 16. in 20. uri

2. avgusta sovj. film ZGRESENO ŽIVLJENJE ob 18. uri

3. avgusta jug. kinoteke amer. film POSTNA KOČIJA ob 18. in 20. uri

4. avgusta egiptovski film SLAVCKOVA PESEM ob 18. uri

5. avgusta egiptovski film SLAVCKOVA PESEM ob 18. in 20. uri

6. avgusta angl. barv. CS film POD OKRILJEM NOCI ob 20. uri

7. avgusta angl. barv. CS film POD OKRILJEM NOCI ob 20. uri

7. avgusta mehiški barvni film CRNI OREL ob 18. uri

# KINO

## Kranj »CENTER«

1. avgusta franc. CS film SEDEM SMRTNIH GREHOV ob 18. in 20. uri, premiera ital. barv. CS film LJUBEZEN NA MEJI SVEIA

3. do 4. avgusta ital. CS film PASJE ŽIVLJENJE ob 22. uri

3. do 4. avgusta ital. CS film UGRABITEV SABINK

3. do 4. avgusta ital. CS film UGRABITEV SABINK

*Agencija PL (■ polni članek)* Tudi ameriški režiser Bob Whisky bo posnel svoj najnovnejši akcijski film »Borba na življenje in smrt na Gorenjskem. Kot statisti bodo nastopali na eni strani mojstri, na drugi pa mladi inženirji nekaterih kranjskih tovarn.

Skrb za cadre — kaj je to? je nenavadno dolg naslov domačega filma, ki ga v nekaterih gorenjskih podjetjih snema beograjski režiser Peter Rakej.

Iz prav tako zanesljivih tirov smo zvedeli novico, da bo dušil nad gorenjskimi gozdno-nemško filmsko podjetje »Slični, da bo na Jelovici posnel vovitvo v radovljiskih, kranjskih in jeseniških blokih in rivoj. Ker se zgodba suše stolpnic posnelo film »Svetorog sovjatskega moščana, Ša« in si tako prihranilo ki več kot pol leta zaman čašč stroške potovanja v brezvod-

V poplavni tujh filmov domača filmska industrija vsekakor n bo igrala vlogo pastorka. Slovenski režiser Janez Kokta bo svoj film »Želite, Herr Inozemec! snemal verjetno v enem od gorenjskih gostišč. Glavno vlogo bodo igrali samo tuji gostje, domači ljudje bodo le statisti. Kandidatov za kraj snemanja je več, na primer znana gostilna Kunstelj v Radovljici, kjer tujim gostom nikoli ne pozabijo pogniti mize, za domače pa sta mladčno pivo in umazan kozarec dovolj dobra.

Gorenjski gostinci so za filmske ustvarjalce na sploh hvaležna snov. Iz Rima je prišla vest, da jih bodo smerci novega biblijskega superspektakla »Kristosovi čudeži« naprosili za strokovne nasvete, kako spremeniti vodo v vino in s petimi štrucami kruba nasiliti celo menzo statistov. Prepričani smo, da se bodo naši predstavniki znova odrezali, kajti prakse z zahtevano vlogo jih ne manjka.

Za ljubitelje risanega filma vesela novica: znani domači animator Bata Ražnjević je končal risani film »Pravljilni servis«, ki se od gorenjskih servisov razlikuje le v tem, da naročeno delo takoj opravi in sprejema tudi manjša dela, kakor ustavljanje novih šip, popravilo rolet, nasaditev sekire in podobnih opravil, ki se jih obrtniki z vsemi štirimi otepojajo, ker se jih pač ne »splačajo«. Skratka: res »Pravljilni servis!«

Senzacionalna vest! Znana ameriška filmska zvezda Eva Topless se ne bo ločila od svojega dvanajstega mož, jugoslovanskega igralca Anteja Džuveča, čeprav so v filmskem svetu že dali časa žusljali o nujnem zakonskem brodu dolomu. Kot razlog navajajo, da je igralka zadnjih štip izvedela, kakšno potno daje naša zakonodaja ločenjem in očetom nezakonskih otrok, ki se navadno izmažejo z berško preživljavo.

Ekipa avstrijskih igralcev pod vodstvom režisera Fran domače drame »Stisni svoj pas, turiste«, ki ga bo na filmski trak prenesel znani bosanski režiser Joco Cevapčić.

Tudi madžarsko filmsko industrijo je zamikala možnost snemanja na Gorenjskem. Režiser Ferenc Szégedin že piše snemalno knjigo za filmsko komedijo »Rotacija«. Zaupal nam je vsebino, ki je čisto jugoslovanska: modra gospodarska politika v nekaterih občinah, ki dovoljuje najrazličnejše fantastične rotacije. Na primer: z direktorskoga stolčka tovarne modričkov na direktorski stolček tovarne žarnic in od tam na stolček upravnika agrokombinata. Film bo baje zelo veliko stal — podobno kot posledice zgoraj omenjenega rotiranja, le da v prvem primeru plača filmsko podjetje, v drugem pa navaden občan.

In je načrtovalo: da naših platnih bomo kmalu sledili domači delo »Verižna reakcija«. Cenjene bralce očarjamо, da ta film ne obravnava običajne posledice povisanja cen, kakor bi vsakodaj sčital po naslovu, temveč govorji o usodi skupine atomskih fizikov. Ker je vsebina filma precej sladkobna, so cene vstopnic zaradi nedavne podražitve sladkorja za 10 dinarjev višje!

VILKO NOVAK

# Filmske novice

no Saharo, kjer se zgodba od- Žiserju naša podjetja s kurijom lahko nudila dragocene praktične nasvete.

Bled s svojimi cenami go- stinskih in turističnih storitev bo služil za okvir pretresljive pod vodstvom režisera Fran domače drame »Stisni svoj pas, turiste«, ki ga bo na filmski trak prenesel znani bosanski režiser Joco Cevapčić.

V francosko-jugoslovanski koprodukciji »NEZNALICE«, francoskega režisera Jacquesa Cognaca, bodo nastopali izključno naši igralci-amaterji: sprevodniki slovenskih avtobusnih podjetij in uslužbenici turističnih agencij, ki znajo iz rezervacij in informacij skušati tako godlo, da je še želdeč iz ustrojene krokodilove kože ne bi prenesel.

Ceški režiser František Náplatal bo v svojem filmu »Neznanovani pokolje« uporabil dokumentarne posnetke nedavne množične zastrupitve rib v Savi. Zlobni jeziki trdijo, da je namenil dve brezplačni kopiji svojega filma jeseniški Zelenarni in Hidrocentrali ru plača filmsko podjetje, v Moste.

Evrovizija — 16.00 Mednarodni skicing — RTV Ljubljana — 17.00 Reportaža z Abeceda strahu — 22.30 Včeraj, danes, jutri

TOREK, 4. avgusta

Ni sporeda!

SREDA, 5. avgusta

Evrovizija — 17.00 Folklorni festival — RTV Ljubljana — 19.08 Objava dnevnega sporeda — 19.10 TV obzornik — RTV Zagreb — 19.30 Mendo vam predstavlja — RTV Beograd — 20.00 TV

NEDELJA, 2. avgusta

RTV Ljubljana — 9.30 Deček iz cirkusa — serijski film — RTV Zagreb — 10.00 Kmetijska oddaja — 10.30 Asmon — oddaja studia Skopje —

PONEDELJEK, 3. avgusta

RTV Ljubljana — 19.08 Objava dnevnega sporeda — 19.10 TV obzornik — RTV Zagreb — 19.30 Mendo vam predstavlja — RTV Beograd — 20.00 TV



## Goldwaterjevih 883 glasov

Konvencija republikanske stranke je 16. julija v San Franciscu izvolila za svojega kandidata na jesenskih volitvah v ZDA voditelja desnega konzervativnega krila Barryja Goldwaterja. Dobil je večino 883 glasov, guverner Scranton 214, guverner Rockefeller 114 glasov. Goldwater je izbral za podpredsednika ZDA Williama Millerja. — Mnenja nekaterih politikov: »Goldwaterjev cilj ni v tem, da bi deželo združil, temveč jo namerava razcepiti na skupine in tabore.« Goldwaterjeva stališča pomenijo grožnjo za mir na vsem svetu in nevarnost za napredok Amerike. Goldwater je imenoval Johnsona za največjega falzifikatorja v zgodovini ZDA. Ko je govoril o svojih možnostih za uspeh na volitvah, je dejal, da ga v vsej njegovi politični karieri še nikdar ni premagal noben demokratski kandidat.

## Televizija

SOBOTA, 1. avgusta

RTV Ljubljana — 20.30 Festival narodnih pesmi in plesov iz Kopra — 23.00 Poročila

NEDELJA, 2. avgusta

RTV Ljubljana — 9.30 Deček iz cirkusa — serijski film — RTV Zagreb — 10.00 Kmetijska oddaja — 10.30 Asmon — oddaja studia Skopje —

dnevnik — RTV Zagreb — Zagreb — Triogelnik — TV 20.30 Propagandista oddaja — adaptacija — 22.00 Včeraj, RTV Ljubljana — 20.45 Los danes, jutri

Paraguayos — zabavno-glasbena oddaja — RTV Zagreb — 21.45 Poreč — reportaža — 22.05 Včeraj, danes, jutri

CETRTEK, 6. avgusta

RTV Ljubljana — 19.08 Objava dnevnega sporeda — 19.10 TV obzornik — RTV Beograd — 19.30 Taškent —

PETEK, 7. avgusta

RTV Ljubljana — 19.08 Objava dnevnega sporeda — 19.10 TV obzornik — RTV Beograd — 19.30 Taškent — mesto izobilja — 20.00 TV dnevnik — 20.30 Propagandobzornik — 19.30 S kompozitorji — oddaja — RTV Zagreb — po svetu — RTV Beograd — 20.45 Studio 13 — 21.45 Včeraj, RTV dnevnik — RTV raj, danes, jutri